



《相應部》 20

譬喻相應

節錄選讀

資料來源

- 漢譯：莊春江工作站 <http://agama.buddhason.org/index.htm>
- 英譯：Bhikkhu Bodhi, The Connected Discourses of the Buddha: A New Translation of the Samyutta Nikāya

20相應 雜阿含 對照

相應部	雜阿含經	相應部	雜阿含經
20.1	— —	20.7	1258
20.2	1256 (相近)	20.8	1252
20.3	1254 (相近)	20.9	— —
20.4	1253	20.10	1260
20.5	1255	20.11	— —
20.6	1257 (相近)	20.12	1264

20.1: 屋頂尖經

猶如凡任何重閣的椽，一切都朝向**屋頂尖**，會合於屋頂尖，**屋頂尖的根除**，則那一切都走到根除。同樣的，比丘們！凡任何**不善法**，那一切都根於**無明**，會合於**無明**，**無明的根除**，則那一切都走到根除。

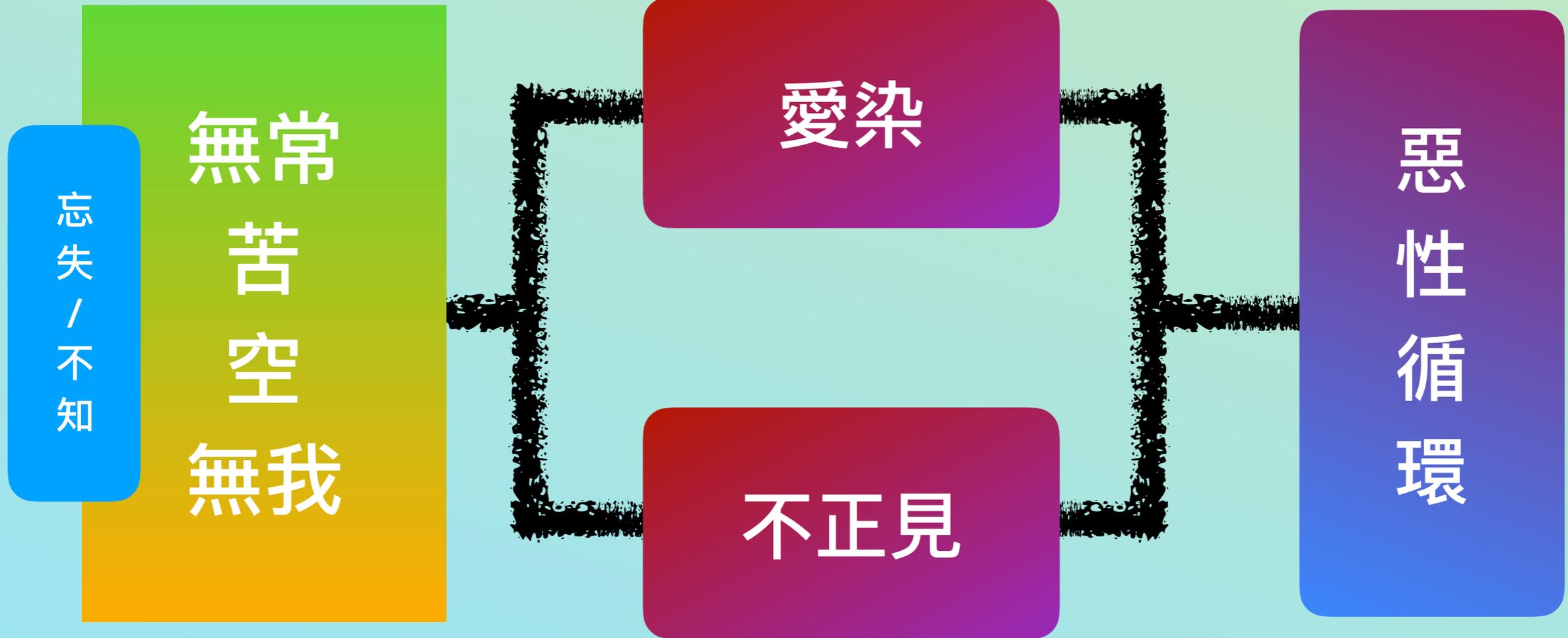
重閣：kūṭāgāra，另譯為「峰屋(屋頂為尖塔般的二層樓建築物)」)，英譯為「尖屋頂的房子」(a house with a peaked roof, a peaked house)。

椽 chuan：gopānasī，英譯為 rafter。按：「椽」，為木造屋中作為屋頂支撐屋瓦或茅草等覆蓋物的木條。

我比較常生起哪些「不善法」？

- 貪（愛、染）
- 邪見（錯誤的見解）
- 傲慢
- 瞋（發怒、反擊、忤逆）
- 嫉妒
- 慳吝
- 惡作（懊悔）
- 疑（不信因果、三寶）

～無明～



20.2: 指甲尖經

近
《雜》1256 經

「比丘們！你們怎麼想：被我的指甲尖沾上的微少塵土，與大地，哪個較多？」

「大德！這較多，即：大地，而被世尊的指甲尖沾上的微少塵土微。被世尊的指甲尖沾上的微少塵土比較大地後，不能計算，不能比較，連零頭都不及。」

「同樣的，比丘們！那些再生於人間的眾生少，而這些再生於人間以外的眾生較多。……」

如何保持「人身」？

- **三福業**：佈施（福報）、持戒（德行）、四無量（善緣）
- **發願**：為免「六難」而發願（六難：佛世難遇、正法難聞、善心難生、中國難生、人身難得、諸根難具）

《雜》 1256經

佛告諸比丘：「如是，眾生能數數下至彈指頃，於一切眾生修習慈心者，如甲上土耳；其諸眾生不能數數下至如彈指頃，於一切眾生修習慈心者，如大地土。

是故，諸比丘！常當數數於一切眾生修習慈心。」

20.3: 家經

近
《雜》1254 經

比丘們！猶如凡任何多女人而少男人的家，他們是容易被盜賊、小偷襲擊的。

同樣的，比丘們！凡任何不修習、不多修習慈心解脫的比丘，他是容易被非人襲擊的。

比丘們！猶如凡任何多男人而少女人的家，他們是難被盜賊、小偷襲擊的……。

20.5: 矛經

《雜》 1255 經

「比丘們！猶如有銳利尖端的矛，那時，如果男子走來，[心想：]『我將以手或拳折彎、扭曲、扭轉這銳利尖端的矛。』比丘們！你怎麼想：那男子能夠以手或拳折彎、扭曲、扭轉那銳利尖端的矛嗎？」

「不能，大德！那是什麼原因呢？大德！因為，那銳利尖端的矛不容易以手或拳折彎、扭曲、扭轉，那位男子最終只會有疲勞與惱害的分。」

「同樣的，比丘們！凡當任何比丘的慈心解脫已修習，已多修習……如果非人想：『他的心能被打倒。』那時，那位非人最終只會有疲勞與惱害的分。……」

～盜賊・小偷 / 非人～

- 他人的誹謗
- 冷嘲熱諷
- 是非
- 口不善業：惡口、兩舌、綺語、妄語
-

多男人 / 銳利尖端的矛 = 多修習慈心

20.4: 一鍋食物經

《雜》1253 經

比丘們！如果任何人在午前時施與百鍋[食物]之布施，如果任何人在中午時施與百鍋[食物]之布施，如果任何人在傍晚時施與百鍋[食物]之布施；

如果任何人在午前時修習慈心甚至如擠牛奶時拉一次奶頭那樣短的時間，如果任何人在中午時修習慈心甚至如擠牛奶時拉一次奶頭那樣短的時間，如果任何人在傍晚時修習慈心甚至如擠牛奶時拉一次奶頭那樣短的時間，這因此而有更大果。

比丘們！因此，你們應該這麼學：『我們要修習、多修習慈心解脫，作為車輛、作為基礎、已實行、成為習慣、善精勤的。……』

《雜》 1253經

譬如：士夫晨朝以三百釜食惠施眾生，日中、日暮亦復如是。

第二士夫時節須臾，於一切眾生修習慈心，乃至如[?]牛乳頃，比先士夫惠施功德所不能及百分、千分、巨億萬分，算數譬類不得為比。

～布施 禪修～

- 「布施」時，一般夾雜「煩惱」（如：有所求的雜亂念頭）
- 「禪修」，偏向「內心」的安定、專注，也比較容易觀察的「心」的善惡、染淨。
- 所有「善行」都或多或少令人「積累福德」，更重要的是要有「正見（智慧）」的引導。

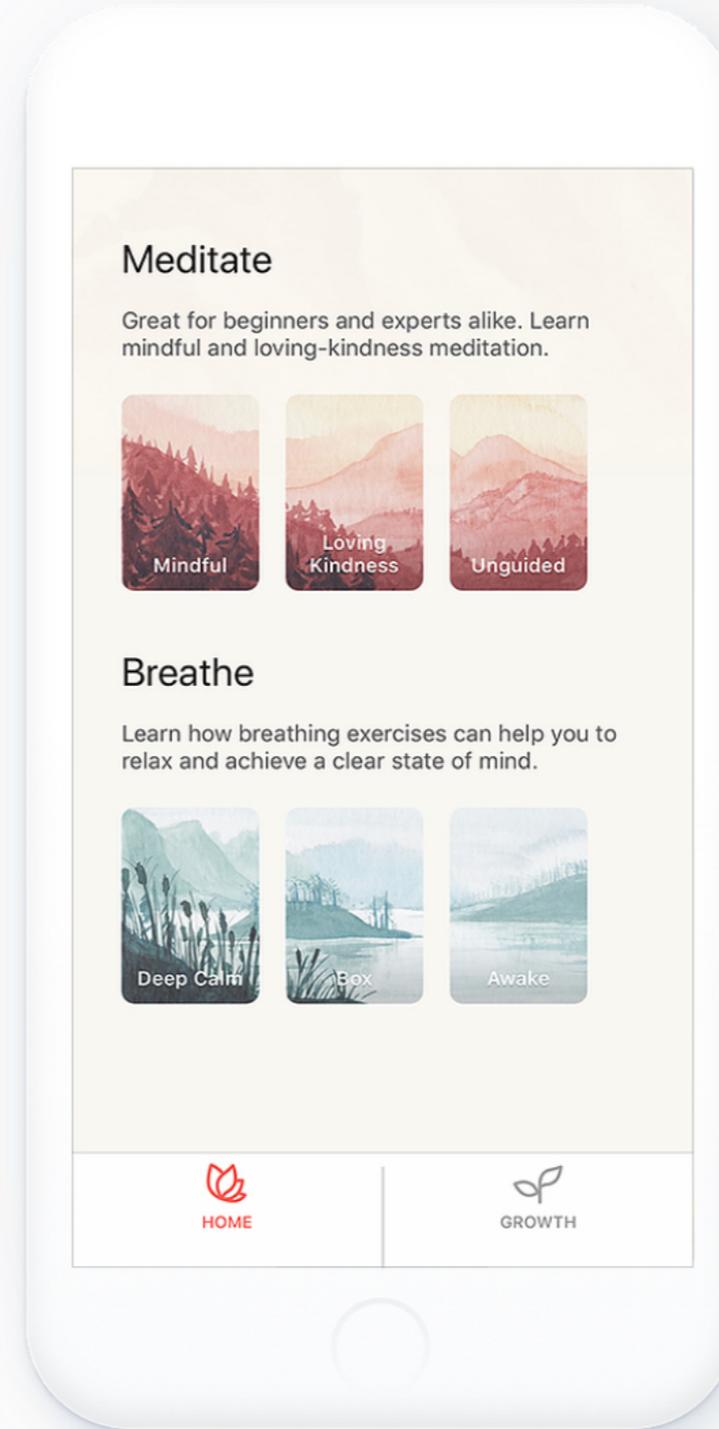
修行成效

- 興趣養成
- 持續練習
- 在於「質量」不在於「長短」
- 點擊下載靜修App (iOS) : [Oak Meditation App](#)
- 點擊尋找Podcast : [Dan Harris 10% Happier](#)



Oak

Meditation and breathing



點擊此處
連結網頁

20.6: 弓箭手經 (2-1)

近
《雜》1257 經

「比丘們！猶如有四位善學、靈巧、弓術善巧的堅固法弓箭手站在四方，那時，如果男子走來，[心想：]

『這四位善學、靈巧、弓術善巧的堅固法弓箭手站在四方，在箭被射出未落地時，我將握住後帶回。』

比丘們！你們怎麼想：『男子是疾速者，具備無上速度。』這是適當的言說嗎？」

20.6: 弓箭手經 (2-2)

「大德！即使對一位善學、靈巧、弓術善巧的堅固法弓箭手，在箭被射出未落地時，能握住後帶回：『男子是疾速者，具備無上速度。』這是適當的言說，更何況說對四位善學、靈巧、弓術善巧的堅固法弓箭手了。」

「比丘們！如那位男子的速度，日月的速度比之更快速。比丘們！如那位男子的速度、如日月的速度、如跑在日月前面那些天神們的速度，壽行被耗盡比之更快速。……」

《雜》 1257經

爾時，世尊告諸比丘：「一切行無常、不恆、不安，是變易法。諸比丘！常當觀察一切諸行，修習厭離、不樂、解脫。」

時，有異比丘從座起，整衣服，為佛作禮，右膝著地，合掌白佛：「壽命遷滅，遲速如何？」

佛告比丘：「我則能說，但汝欲知者難。」

比丘白佛：「可說譬不？」佛言：「可說。」

四衛護禪

不淨觀

慈心觀

佛隨念

死隨念

迅速流失的時間中，如何活出 生命的價值與意義？

- 列出想做而未做的事，一一完成它們。
(Bucket list)
- 每一晚的反思，讓每一天劃上圓滿句點。(點擊連結「A Beautiful Ending to a Day圓成美好一天」)



QUESTIONS

RESPONSES



Day, month, year



What inspired you today? 今天，什麼樣的人事物啟發了您？ *

Long-answer text

What challenged you today? 今天，什麼樣的人事物考驗了您？ *

Long-answer text

What surprised you today? 今天，什麼樣的人事物給了您驚喜？ *

Long-answer text

If the sun still rises tomorrow, what is your wish? 如果明天太陽依然升起，您的期許是 *

Long-answer text



點擊此處
連結網頁



20.7: 楔子經(2-1)

《雜》 1258 經

比丘們！從前，達沙羅哈人有一個名叫召喚者（ānaka, the name of the drum）的小鼓，[當召喚者裂了時，]達沙羅哈人在召喚者的連結上插入另外的楔子（補釘）。

比丘們！有這時候：所有那召喚者小鼓原來的皮與板消失了，只殘留楔子的聚集。

同樣的，比丘們！未來世比丘們必將是：當那些被如來所說甚深、義之甚深、出世間、與空有關的經典被說時，他們將不想要聽、不傾耳、不用心了知，也將不認為那些法應該被學習、應該被熟背。

20.7: 楔子經(2-2)

然而，當那些被外教弟子所說：詩人所作的詩、美詞、美句的經典被說時，他們將想要聽、傾耳、用心了知，也將認為那些法應該被學習、應該被熟背。

比丘們！這樣，這些被如來所說：甚深、義之甚深、出世間、與空有關的經典必將消失。

比丘們！因此，你們應這麼學：『當那些被如來所說：甚深、義之甚深、出世間、與空有關的經典被說時，我們將想要聽、傾耳、用心了知，也將認為那些法應該被學習、應該被熟背。』比丘們！你們應該這麼學。

學習的正確心態

如器受於水，如地植於種，
應離三種失，諦聽善思念。

(點擊此處：詳閱此偈頌的解釋)

器皿喻	種子喻	意涵	正修
倒覆	砂石上	不注意、不專心	諦聽
有穢汁毒素	荊蔓叢生	心懷成見	善思
有裂縫	沒有深藏土內	內心散亂	念之

20.8: 木塊經 (2-1)

《雜》 1252 經

比丘們！現在，離車人用木塊為枕頭住於不放逸，在訓練上熱心，摩揭陀國阿闍世王韋提希子對他們不獲得機會、不獲得對象。

比丘們！未來時，離車人將成為纖細的，以柔軟、嬌嫩的手足，他們在柔軟的床與綿枕上將睡到太陽升起，摩揭陀國阿闍世王韋提希子對他們將獲得機會、將獲得對象。

20.8: 木塊經 (2-2)

比丘們！現在，比丘們用木塊為枕頭住於不放逸，在勤奮上熱心，魔波旬對他們不獲得機會、不獲得對象。

比丘們！未來時，比丘們將成為精細的，以柔軟、嬌嫩的手足，他們在柔軟的床與綿枕上將睡到太陽升起，魔波旬對他們將獲得機會、將獲得對象。

比丘們！因此，你們應該這麼學：『我們要用木塊為枕頭住於不放逸，在勤奮上熱心。』比丘們！你們應該這麼學。」

制止@戰勝
惡習
培養@保持
善習

正精進的4個關鍵詞

制止 (未生惡令不生)

戰勝 (已生惡令斷除)

培養 (未生善令生起)

保持 (已生善令增長)

20.9: 象經 (3-1)

比丘們！從前，在林野處有一個大湖，其附近住著象，牠們潛入那湖中後，以象鼻拔出蓮的幼芽，徹底清洗後咀嚼，然後不含泥土吞下，這增加牠們的容色與力氣，不以其因緣而遭受死亡，或像死亡那樣的苦。

比丘們！但牠們年輕後代小象們模仿著大象，潛入那湖中後，以象鼻拔出蓮的幼芽，沒徹底清洗後也不咀嚼，然後含泥土吞下，這不增加牠們的容色與力氣，以其因緣而遭受死亡，或像死亡那樣的苦。

20.9: 象經 (3-2)

同樣的，比丘們！這裡，上座比丘們在午前時穿好衣服後，取衣鉢，為了托鉢進入村落或城鎮，他們在那裡說法，在家人對他們作有淨信的行為，他們受用那利養而不被繫結、不迷戀、不落入執著，見過患、有出離慧，這增加他們的容色與力氣，不以其因緣而遭受死亡，或像死亡那樣的苦。

20.9: 象經 (3-3)

比丘們！但他們的新進比丘模仿著上座比丘，他們在午前時穿好衣服後，取衣鉢，為了托鉢進入村落或城鎮，他們在那裡說法，在家人對他們作有淨信的行為，他們受用那利養而被繫結、迷戀、落入執著，不見過患、無出離慧，這不增加他們的容色與力氣，以其因緣而遭受死亡，或像死亡那樣的苦。

比丘們！因此，在這裡，你們應該這麼學：『受用那利養而不被繫結、不迷戀、不落入執著，見過患、有出離慧。』

～ 味 ● 患 ● 離 ～

《雜》 58 經
《相應》 22.82

比丘問：

云何色味？云何色患？云何色離？

佛答：

緣色生喜樂，是名色味。

若色無常、苦、變易法，是名色患。

若於色調伏欲貪，斷欲貪，越欲貪，是名色離。

(受、想、行、識……以此類推)

20.10: 貓經 (2-1)

《雜》 1260 經

比丘們！從前，一隻貓站在間隙、下水道、垃圾堆中探求幼鼠，[心想：]『每當這(作為)食物的幼鼠出來時，我就在那裡抓住牠，然後吃掉。』比丘們！那時，那(作為)食物的幼鼠出來，貓抓住牠，咬住後匆忙地吞下……

同樣的，比丘們！這裡，一類比丘在午前時穿好衣服後，取衣鉢，以身未守護、以語未守護、以心未守護，以念未現起，以諸根未防護，為了托鉢進入村落或城鎮……看見輕浮衣著或輕浮穿著的女人後，貪使他的心墮落；他以貪使心墮落而遭受死亡，或像死亡那樣的苦。

20.10: 貓經 (2-2)

比丘們！因為，在聖者之律中，凡放棄學而後還俗者，這是死亡。

比丘們！因為，這是像死亡那樣的苦，即：來到某種已污染的罪，而對這樣的罪，出罪被設置。(This is deadly suffering: that one commits a certain defiled offense of a kind that allow for rehabilitation.)

比丘們！因此，你們應這麼學：『我們要以身已守護、以語已守護、以心已守護，以念已現起，以諸根已防護，為了托鉢進入村落或城鎮。』

思考

會讓您墮落的所緣

從三業、正念、守護根門

防護

20.11: 狐狼經

比丘們！那隻老狐狼被名為疥癩的病所接觸，牠仍然隨其所欲到處走，隨其所欲到處站，隨其所欲到處坐，隨其所欲到處躺，冷風狂吹牠。

比丘們！對某位自稱是屬於釋迦人之子的（指：提婆達多），如果他能經驗如此形色的個體獲得，那就好了！

(It would be good for a certain person here claiming to be a follower of the Sakyan son if he were to experience even such a form of individual existence.)

比丘們！因此，你們應這麼學：『我們要住於不放逸。』

兩方面的反思

- 提婆達多如同老狐狼：不知「身病」（有敗壞的一天），還「隨其所欲」為所欲為。
- 提婆達多不及老狐狼：能經驗如此形色的個體獲得（正知而活）。

20.12: 狐狼經 (二)

《雜》1264 經

比丘們！在那隻老狐狼，會有些知恩、感恩（軼事：農夫救了被蟒蛇困住的狐狼，但自己卻被蟒蛇困住，狐狼為報恩而引來農夫的弟兄，幫他脫困），但在某位自稱是屬於釋迦人之子的（指：提婆達多），不會有知恩、感恩。

比丘們！因此，你們應這麼學：『我們必將是知恩者、感恩者，我們將不遺漏對我有少許[恩惠]作為的。』比丘們！你們應該這麼學。

**呼吸還在
到此時此刻**

要感恩多少人事物因緣？

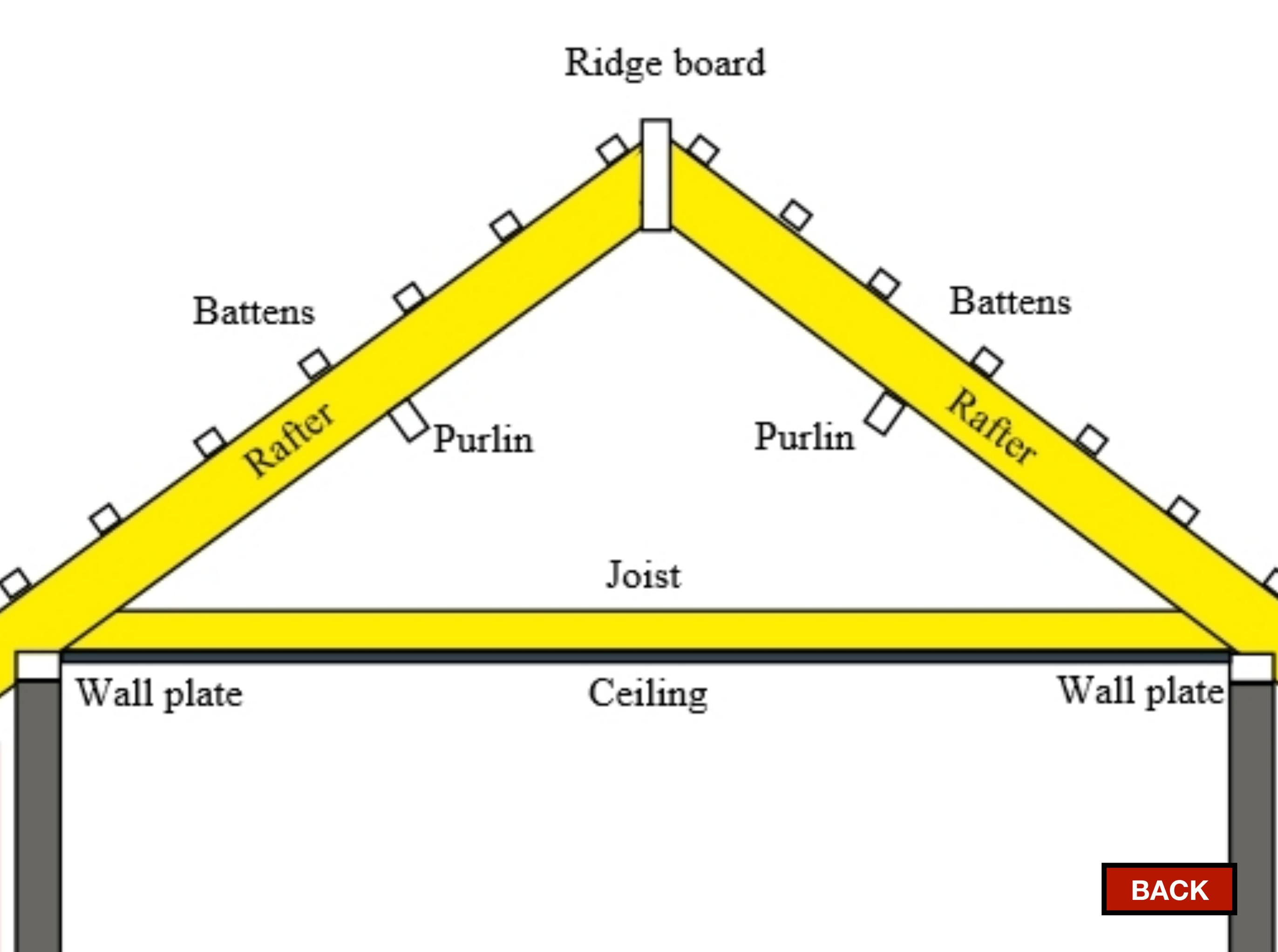
以此功德種善根

累世怨親同霑恩

由斯解脫諸苦惱

共證菩提度有情





[BACK](#)